

## COLUMNA

## Wilhelm Tell viva!

DA SIMON BUNDI

Uss eis ei ora: «Il pievel svizzer selai buca desarmar.» Aschia ha il copresident dil comite encunter l'iniziativa d'armas commentau il resultat dalla votaziun dil pievel dalla dumengia. Cun quei ha el exprimiu il levgiament d'in comite che secumpo- na da representants da tut- tas partidas naven dalla pcd tochen tier la pps. Il signet ch'ins ha giu tshar- niu per la campagna vess aber saviu vegnir direct ord la fabrica da PR dalla pps: In lampiun smardig- liau cun si la crusch sviz- ra. In signet che leventa emozziuns, emozziuns pro- fundamein svizras.

Forsa ei quei il motiv pil resultat dalla votaziun: L'iniziativa destrueschi va- lurs e tradiziuns svizras sco libertad, segirtad ed inde- pendenza, scriveva la pps. Sch'ins contempla intec il maletg ch'ils Svizzers han fatg da sesezs dapi il temps medieval, ein gest quellas valurs adina stadas el cen- ter. Suenten ch'ils emprems Confederai han giu sca- tschau ils Habsburgers a Morgarten e Sempach han ins beinspert entschiet a construir in maletg idealis- sau dils antenats: Valerus seigien quels stai e mu-



dests, e surtut hagian els carezau la libertad.

Igl uaffen il pli impurtont dils vegls Confederai era secapescha l'arma. Cun lez- ra han els fatg flucs culs Habsburgers. Quellas ima- ginaziuns idealisadas sur dalla naschientscha dalla Svizra ein surtut stadas d'en- grau el 19avel tschen- taner. Da lezzas uras ei nos- sa confederaziun sco quei che nus enconuschin ella oz vegnida fundada. Per giustificiar daco che tut ils cantuns svizzers s'audien ensemen ha ei duvrau he- roxs da pli baul. Figuras d'identificaziun sco Wil- helm Tell ni Benedetg Fon- tana che han battiu pil sta- di e per la libertad.

Ils Svizzers ein in pievel l'duniuns ed igl ei buc ina casualitad che las fiastas da tiradurs stevan oravon-

tut duront il 19avel tschen- taner ell'enzenna dil stadi nazional svizzer. Talas oc- currenzas eran in liug ideal per celebrar ils valerus an- tenats guerriers. Aunc oz ei l'identificaziun cun la praula dil Tell aschi ferma che «swissness» ed il bale- ster dalla libertad ein sino- nims: Il signet da Swiss La- bel, la societad che vul pro- mover products svizzers, ei il balester alv sin funs tgie- tschen. Cun quei signet han ins muniu products svizzers dapi il temps dalla Secunda uiara mundiala.

Encunter da quellas ima- ginaziuns davart la Sviz- ra ed ils Svizzers ha l'iniz- iativa d'armas giu da bial'ent- schatta enneu paucas schanzas. L'identitad svizra ei colligiada memia fetg cull'idea che la libertad dil burghes suveran seigi ga- rantida tras l'arma. Aschia eis ei pil mument era buca pusseivel da bandischar l'ar- ma da militar ord surcom- bras. Cun la muniziu ch'ins sa engular levamein el cuors da repetiziu ni ella recruta vegnan schuldaus a saver destruir vinavon vetas da carstgauns. Era quels schuldaus ein libers Svizzers sco quel che ha mazzau avon quater onns in'em- prendista a Turitg-Höngg cun sia buis da militar sin liunga distanza.



KEYSTONE

## Bunamain 10 grads memia chaud

■ (lq) Era la segunda fin d'em- na dal favrer è stada fitg miaivla. La sonda è la temperatura stada per part sur 13 grads. Cun 13,9

grads è il termometer revì il pli ensi a Vaduz. A Cuira han ins re- gistrà 13,5. Quai è bunamain 10 grads pli chaud che normal-

main da quest temp. En bleras parts da la Svizra èsi era pli ch'in mais ch'i ha pluvi u naivi la da- vosa giada.

## GRISCHUN

## Curdin Perl sto far ina pausa

(rtr) Il passlunghist Curdin Perl ha ina ruttadira da las eglas. Quai è vegnì diagnosticà sonda passa- da. L'Engiadinais duess dentant pudair trenar suenter ina pausa da tshintg dis. Al campiunadi mundial ad Oslo duess el puspè esser da la partida. A la cursa da la proxima fin d'emna na sa par- ticipescha Perl dentant betg.

## Renzo Blumenthal vegn puspè bab

(lq) Renzo Blumenthal, l'anterier mister Svizra, daventa per la se- gunda giada bab. Il pitschen Mo- reno (2) survegn proximamain in fragliun. Ladina (27) e Renzo ple- dan d'in pop giavischà, dentant n'hajan els «betg quinta che quai succida uschè svel». Sch'i dat ina poppa u in pop na sappian els anc betg. En scadin cas sa legrassia Renzo d'ina figlia, pertge el saja creschì si cun trais frans.

## Iniziativa: «Abitar en Engiadina Ota»

(rtr) La glista libra ha inoltrà cun 557 sottascripziuns l'iniziativa Abitar En Engiadina Ota. Quel- la pretenda 50% spazi d'abitar per indigens per mintga fabricat nov e per mintga renovaziun sub- stanziala. Sco renovaziun sub- stanziala vala tenor l'iniziativa ina renovaziun che custa dapli che 25% da la valur da la chasa.

## Cuira: Protest cunter il reschim d'agid d'urgenza

(lq) Cun in appel public a la cus- segliera governativa Barbara Janom Steiner han diversas or- ganisaziuns demonstrà ier cun- ter l'agid d'urgenza per asilants en il Grischun. La cussegliera gu- vernativa è vegnida intimada da deliberar dunnas, uffants e vulne- rads en il Grischun da l'agid d'ur- gena. Cun in'acziun da macaruns e material d'infurmaziun han las organisaziuns vuli sensibil- isar ils deputads e las deputadas per la tematica. Il Grischun è tenor Amnesty international, l'Agid a fugitivs svizzer, Solidarité sans frontières ed il Post d'obser- vaziu per dretg d'asil e d'esters in chantun problematic. Il res- chim d'agid d'urgenza vegnia applitgà pli restrictiv ch'en ils pli

blers auters chantuns. Ultra da quai vegnia violà ils dretgs funda- mentals. Criticà vegn spezial- main che l'agid d'urgenza per re- quirements d'asil renviads vegnia exequì dapi trais onns en il lieu solitari dal «Flüeli» en il vitg muntagnard da Valzaina en il Purtenz. Agid d'urgenza muntia en il Grischun 2000 chalorias da standard ed in tetg sur il chau. L'isolaziun e la dischoccupaziun saja ina vita senza dignitad per ils pressapau 25 abitants. Malgrà la direzza dal reschim na vegnian las finamiras politicas betg cuntan- schidas. Main che 20 pertschient da quels che retiran agid d'urgen- za sajan prontos da bandunar la Svizra entaifer in onn, scrivon las organisaziuns.



Ruth Zimmermann da l'Amnesty International, gruppa Cuira, mussa las ra- zions ch'els fugitivs pon cumprar cun l'agid minimal ch'els survegnan.

FOTO F. ANDRY

## Resgia gronda a Domat po vegnir vendida

■ (lq) La resgia gronda Mayr- Melnhof a Domat ch'è ida concurs la fin da l'on passà vegn probabel ad esser vendida sin la fin zercladur. Da quest avis èn almain l'administratur dal concurs e la radunanza dals crediturs. Tenor l'incumbensa da la lescha saja il piazzal da la resgia gronda da vender a quella persuna che paga il pli bler, scrivon els en ina comunicaziun. Uss sajan la vi- schnanca da Domat, il chantun Grischun e las associaziuns oblia-

das da stgaffir las cundiziuns da rama schelain els vulan mantegnair la resgia a Domat. Il plan da collocaziun e la glista da las gre- vezzas duessian esser avant maun fin mez mars.

Ils possessurs austriacs han laschà ir la resgia la pli gronda da la Svizra en il concurs suenter trais onns e mez. Bunamain 130 em- ploiads han perdi lur piazzas da lavur. 20 persunas han ins fat- schentà enavant per pudair far las lavurs da mantegniment. En il

fratemp èn set contracts da lavur vegnids abolids. Il motiv saja ch'ins haja pudì vender las rase- nas da laina per «bunamain pretschs da fiera», scriva la giun- ta dals crediturs. Grazia a la ven- dita da la laina pudessian las pre- tensiuns dals lavurers vegnir ademplidas cumplainamain. Ils 13 lavurers che sajan dapreschent anc activs en l'interpresa duajan possibilitar ad in cumprader da reprendre la produciu en il lieu existent senza retardaments.

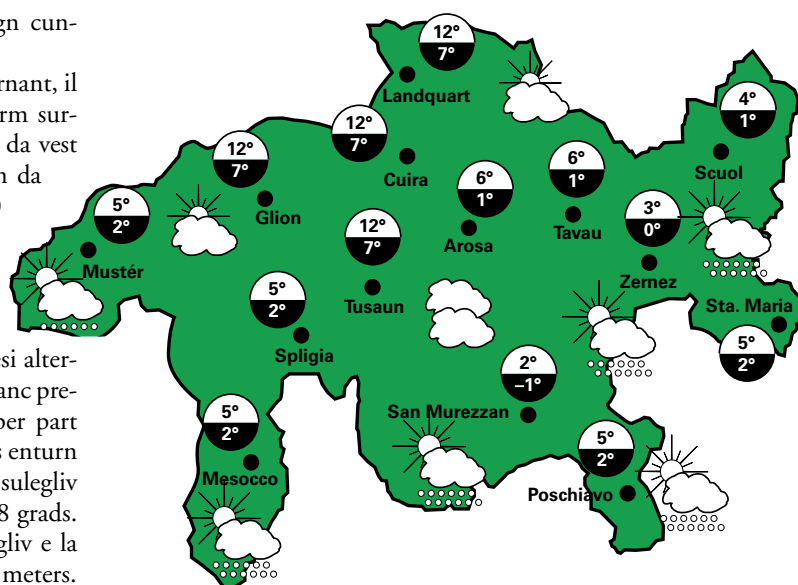
## L'AURA

## Favugn e pli miaivel

Situaziun generala: Ina zona da pressiu bassa cun favugn cun- tanscha noss pajais.

Oz: Nord da las Alps alternant, il suentermezdi pli e pli ferm sur- tratg, vers saira e la notg da vest insatge plievgia. Il cunfin da naiv sa sbassa sin 1000 meters. En las Alps per part sulegliv, dentant la pli part sitg. En las Vals alpinas per part favugn.

Prognosa: La mesemna èsi alter- nant surtratg, la damaun anc pre- cipitaziuns. En il nord per part sulegliv cun temperaturas enturn 9 grads. Gievgia per part sulegliv cun temperatura enturn 8 grads. Il venderdi per part sulegliv e la sonda in zic naiv fin 800 meters.



OZ  
DIE SÜDOSTSCHWEIZ  
2012 wird das Laaxer  
«Rocksresort»  
weitergebaut

Bündner Tagblatt

Verwaltung des  
Tierheims Arche  
steht in der Kritik

SO e BT pon ins retrair al kiosk

## AvenirSocial lantscha il segund Premi social dal Grischun

AvenirSocial, la federaziun pro- fessionala da la lavur sociala, lantscha il segund Premi social dal Grischun. La Banca Chan- tunala Grischuna ha danova- main dotà il premi cun 10 000 francs. Ils 18 da matg 2011 vegn il premi surdà d'ina giuria renumada ed independenta en il rom d'ina occurrenza festiva.

Per il premi vegnan en dumon- da ina persuna, in project, ina gruppa, in'organisaziun u in'inter- presa economica che ha pre- stà in engaschi extraordinari a favur da la (re)integrasiun da persunas che vivan a l'ur da la societad. Il temp da nomina- ziuun dura fin ils 31 da mars 2011. Nominar po mintgin.